

Déi wichtegst Kompetenzen, déi Kanner duerch d'Konscht léieren:
Les principales compétences que les enfants acquièrent grâce à l'art :
The most important skills that children learn through art:

Kreativitéit communication non verbale creativity
créativité Konzentratioun
Ausdauer confiance en soi Engagement
responsabilité self-confidence problem solving
non-verbal communication persévérance
concentration responsabilité
commitment nonverbal Kommunikatioun
recevoir un feedback constructif
Selbstvertrauen Léise vu Problemer
receiving constructive feedback
collaboration résolution de problèmes
Verantwortung co-operation
perseverance Zesummenaarbecht



art  l'école

Schreif dech elo an

Inscri-toi dès maintenant

Register now



Fir d'Schouljoer 2026-27 proposéiert d'Gemeng erëm de Projet
 Pour l'année scolaire 2026-2027, la Commune propose à nouveau le projet
 For the 2026-2027 school year, the Municipality is once again offering the project

art à l'école

D'Course riichten sech un
 d'Schülerinnen an d'Schüler
 aus de Cyclen 2.1 bis 4.2

D'Course si vum 1. Oktober 2026
 bis den 1. Mee 2027

Dëschdes
 vun 13:30 bis 15:00 Auer,
 vu 14:00 bis 15:30 Auer oder
 vu 16:30 bis 18:00 Auer (kräizt
 Är Präferenz um Formulaire un)

Aschreibungsfrais:
 50 € pro Kand

Les cours s'adressent aux élèves
 des cycles 2.1 à 4.2

Les cours se déroulent du
 1^{er} octobre 2026 jusqu'au
 1^{er} mai 2027

Les mardis
 de 13h30 à 15:00,
 de 14h00 à 15h30 ou
 de 16h30 à 18h00 (veuillez
 cocher votre préférence
 sur le formulaire)

Frais d'inscriptions :
 50 € par enfant

The courses are aimed at
 children in cycles 2.1 to 4.2

The courses run from
 1 October 2026 until
 1 May 2027

Tuesdays
 from 1.30 to 3.00 pm,
 from 2.00 to 3.30 pm or
 from 4.30 to 6.00 pm
 (please tick your preference
 on the form)

Registration fees :
 50 € per child

maximum **10 Kanner** pro Klass | un maximum de **10 enfants** par classe | a maximum of **10 children** per class

Info

D'Associatioun **Art à l'école**
 gouf 1991 gegrënnt a setzt
 sech als Zil, de kënschtl-
 lereschen an ästhetesche
 Geescht ze entwéckle-
 len an déi fräi Praxis
 vu Konscht ënnert
 de Schülerinnen
 a Schüler vun all
 de Schoultypen
 am Land ze
 organiséieren.

L'association **Art à l'école**
 a été fondée en 1991 et se
 donne pour objectif de
 développer l'esprit artistique
 et esthétique et d'organiser
 la pratique libre de l'art
 parmi les élèves de tous
 les types d'écoles du pays.

The **Art à l'école** association
 was founded in 1991 with
 the aim of developing
 the artistic and
 aesthetic spirit and organi-
 sing the free
 practice of art
 among pupils
 from all types
 of schools in
 the country.

GEMENG
LEIDELANG

Administration
 communale
 de Leudelange

5, Place des Martyrs
 L-3361 Leudelange
 www.leudelange.lu

T 37 92 92 - 1
 F 37 92 92 - 219
 commune@leudelange.lu

Umeldungformular | Formulaire de participation | Application form

Wann Dir interesséiert sidd, Äert
 Kand /Är Kanner anzeschreiwen,
 féllt de Formulaire hei drënner
 aus a schéckt en zeréck.

Si vous êtes intéressé(e) à inscrire
 votre enfant/vos enfants, veuillez
 remplir le formulaire ci-dessous
 et le renvoyer.

If you are interested in
 registering your child/children,
 please complete the form below
 and return it.

Kand 1 (Numm & Virnumm) | Enfant 1 (nom & prénom) | Child 1 (surname & name)

Kand 2 (Numm & Virnumm) | Enfant 2 (nom & prénom) | Child 2 (surname & name)

Kand 3 (Numm & Virnumm) | Enfant 3 (nom & prénom) | Child 3 (surname & name)

Adress | Adresse | Address (Hausnummer & Strooss | numéro & rue | number & street)

Postleitzahl | Code postal | Postal Code

Localité | Localité | Place

Telefon | Téléphone | Phone

E-Mail | Email

Präferenz Auerzäiten | Préférence horaires | Time preference

<input type="checkbox"/> 1 13:30 - 15:00 1.30 - 3.00 pm	<input type="checkbox"/> 2 14:00 - 15:30 2.00 - 3.30 pm	<input type="checkbox"/> 3 16:30 - 18:00 4.30 - 6.00 pm
---	---	---

Opgepasst: D'Zäite kënnen jee no Zuel vun den Umeldunge variéieren.
Attention : les horaires peuvent varier en fonction du nombre d'inscriptions.
Please note: schedules may vary depending on the number of registrations.

Kontaktpersoun
 Personne de contact
 Contact person

Olivier Nassimbeni
 culture@leudelange.lu

✉ **Gemeng Leideleng**
 5, Place des Martyrs L-3361 Leudelange

oder | ou | or
 @ **culture@leudelange.lu**

bis spéitstens den
 au plus tard pour le
 at the latest by

07.06.2026

An der Uwendung vum Datschutzreglement (Reglement (EU) 2016/679) verschafft Är Gemeng
 Är perséinlech Donnéeën am Respekt mat de gesetzliche Verpflichtungen, dene si ënnerläit.
 En application du règlement relatif à la protection des données (Règlement (UE) 2016/679), votre commune
 traite vos données personnelles en respect des obligations légales à laquelle elle est soumise.
 In application of the Data Protection Regulation (Regulation (EU) 2016/679), your municipality processes
 your personal data in accordance with the legal obligations to which it is subject.